

-다가

～していて、～する途中で（中断・転換）

ある動作の途中で別のことが起こることを表します。日本語に一語の対応がなく、「していて」「する途中で」が近くなります。

■ つけ方

状況	形	例
すべての語幹	-다가	가다 → 가다가
縮約	-다	가다
完了後の転換	-았/었다가	갔다가
主語	同じ	前後で同一
途中でやめる	-다(가) 말다	읽다가 말았어요
気づき	-다(가) 보니	하다가 보니

■ 使い方と注意

動作の途中での転換を表します。공부하다가 잠들었어요（勉強して
いて眠ってしまいました）。前の動作が中断されています。

-았/었다가 は完了後の転換です。학교에 갔다가 돌아왔어요（学校に
行って戻ってきました）。가다가 なら「行く途中で」、갔다가 なら
「行って、それから」と分かります。この区別は日本語にない
ので注意が必要です。

主語は前後で同じでなければなりません。면서 と同じ制約です。

-다 보니で「しているうちに気づけば」になります。살다 보니 익숙
해졌어요（住んでいるうちに慣れました）。

■ 例文

- 1 공부하다가 잠들었어요.
勉強していて眠ってしまいました。
- 2 집에 가다가 친구를 만났어요.
家に帰る途中で友だちに会いました。
- 3 은행에 갔다가 바로 왔어요.
銀行に行って、すぐ戻りました。
- 4 책을 읽다가 말았어요.
本を読みかけてやめました。
- 5 텔레비전을 보다가 잠들었어요.
テレビを見ていて寝てしまいました。
- 6 비가 오다가 그쳤어요.
雨が降っていてやみました。

■ 紛らわしいもの

-(으)면서

同時進行です。다가 は中断・転換なので、時間の重なり方が違
います。

먹으면서 봤어요.（同時） / 먹다가 봤어요.（途中で）

-았/었다가

完了後の転換です。다가 は動作の最中の転換です。

가다가（行く途中で） / 갔다가（行って、それから）

-고

単純な順序です。다가 は前の動作が中断される含みがあります。

먹고 갔어요.（食べてから） / 먹다가 갔어요.（食べかけて）

■ まちがえやすい点

✕ 제가 가다가 동생이 왔어요.

○ 제가 가는 동안 동생이 왔어요.

다가 は主語が同じ場合に限ります。

✕ 갔다가 잠들었어요. — 「行く途中で」の意味で

○ 가다가 잠들었어요.

途中なら 다가, 完了後なら 았/었다가 です。

✕ 가다가요.

○ 가다가 만났어요.

다가 は文をつなぐ形なので、後ろに文が必要です。